



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
16 August 2000  
Russian  
Original: English

## Пятьдесят пятая сессия

Пункт 96(d) предварительной повестки дня\*

**Устойчивое развитие и международное  
экономическое сотрудничество: диалог  
на высоком уровне по вопросу об укреплении  
международного экономического сотрудничества  
в целях развития на основе партнерства**

## **Оживление диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства**

**Доклад Генерального секретаря\*\***

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1-4	2
II. Ход осуществления резолюции 54/213 .....	5-22	2
A. Межправительственные консультации .....	5-9	2
B. Участие системы Организации Объединенных Наций .....	10-18	3
C. Смежные мероприятия и процессы Организации Объединенных Наций ..	19-22	5
III. Последующие шаги .....	23	6

\* A/55/150.

\*\* Документ был представлен 16 августа 2000 года, чтобы иметь возможность включить в него соответствующие материалы основной сессии Экономического и Социального Совета, состоявшейся 5 июля — 1 августа 2000 года.

## I. Введение

1. В настоящем докладе представлена информация об осуществлении резолюции 54/213 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1999 года об оживлении диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства.

2. В этой резолюции Генеральная Ассамблея постановила, что темой второго диалога на высоком уровне будет «Реагирование на глобализацию: облегчение интеграции развивающихся стран в мировую экономику в XXI веке». Ассамблея также постановила отложить проведение второго диалога на высоком уровне до пятидесят шестой сессии, не изменяя порядок проведения диалога на высоком уровне раз в два года. Первый диалог Ассамблеи на высоком уровне состоялся 17 и 18 сентября 1998 года и был посвящен социально-экономическому воздействию глобализации и взаимозависимости и их последствиям для политики (см. резолюцию 53/181).

3. В пункте 4 своей резолюции 54/213 Генеральная Ассамблея просила Председателя Ассамблеи начать консультации с государствами-членами, с тем чтобы оперативно принять решение относительно сроков проведения, формы и характера результатов второго диалога на высоком уровне и основной направленности обсуждения в его рамках, с учетом прошлого опыта и материалов, которые будут представлены государствами-членами, а также региональными учреждениями и системой Организации Объединенных Наций. Она приветствовала продолжение использования дискуссионных форумов, в том числе с участием неправительственных субъектов, для облегчения диалога.

4. В пункте 5 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с правительствами, всеми соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, соответствующими организациями и учреждениями, занимающимися вопросами развития, начать предварительную подготовку к диалогу, принимая во внимание также результаты крупных конференций и встреч на высшем уровне, проводящихся Организацией Объединенных Наций.

## II. Ход осуществления резолюции 54/213

### A. Межправительственные консультации

5. По просьбе и от имени Председателя Генеральной Ассамблеи Председатель Второго комитета провел 9 июня 2000 года консультации с государствами-членами относительно сроков проведения, формы и характера результатов второго диалога на высшем уровне и основной направленности обсуждений в его рамках и сообщил о соответствующих результатах Председателю Генеральной Ассамблеи (A/54/952). В ходе консультаций был учтен опыт первого диалога на высоком уровне, проведенного в сентябре 1998 года, а также недавний опыт подготовки и организации мероприятий на высоком уровне, таких, как этап заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета, Ассамблея тысячелетия и т.д. Резюме итогов консультаций приводится ниже.

#### 1. Сроки проведения второго диалога на высоком уровне

6. Участники консультаций высказались за созыв двухдневного диалога непосредственно перед началом общих прений пятидесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

#### 2. Формы проведения второго диалога на высоком уровне

7. В целях стимулирования интереса на высоком уровне и обеспечения интерактивного диалога было рекомендовано сочетать проведение пленарных заседаний, заседаний за «круглым столом» на уровне министров и неофициальных дискуссионных форумов. Общее мнение свелось к тому, что такой формат позволит делегациям выступить с краткими официальными заявлениями на пленарных заседаниях и в то же время будет способствовать плодотворному интерактивному обсуждению, а также ознакомлению с мнениями и анализом участников обсуждения из числа неправительственных организаций. В работе заседаний за «круглым столом» на уровне

министров смогут принять участие члены развивающихся стран к информационно-делегаций. коммуникационным технологиям.

### **3. Результаты второго диалога на высоком уровне**

8. Учитывая, что мероприятие будет проводиться лишь в течение двух дней, в ходе консультаций было решено, что самой оптимальной формой изложения результатов будет выступление Председателя на заключительном этапе диалога с резюме проделанной работы. На более поздней стадии это резюме можно было бы расширить за счет добавления к нему других материалов, например резюме обсуждений в ходе заседаний за «круглым столом» на уровне министров и неофициальных тематических обсуждений по группам, а также любых заключительных замечаний, которые Председатель, возможно, пожелает включить в этот документ. Была также высказана мысль о том, что Председатель может пожелать представить такое общее резюме в качестве своего доклада Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии.

### **4. Основная направленность обсуждений в рамках второго диалога на высоком уровне**

9. В ходе консультаций было принято решение, что с учетом обсуждений, которые будут проходить в рамках Саммита тысячелетия, этапов заседаний высокого уровня основных сессий Экономического и Социального Совета 2000 и 2001 годов, а также с учетом процесса, касающегося финансирования развития, и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам основная направленность обсуждений в рамках общей темы диалога, указанной в резолюции 54/213, должна найти свое отражение в двух подтемах. Этими подтемами являются следующие:

а) содействие интеграции развивающихся стран в мировую экономику и мобилизация новых финансовых ресурсов из государственных и частных источников для поддержки усилий в целях развития;

б) активизация интеграции развивающихся стран в формирующуюся глобальную информационную сеть и облегчение доступа

## **В. Участие системы Организации Объединенных Наций**

10. В соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 54/213, подготовка к диалогу будет осуществляться Генеральным секретарем в тесном сотрудничестве с правительствами, всеми соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, соответствующими организациями и учреждениями, занимающимися вопросами развития.

11. Результаты консультаций, проведенных Председателем Второго комитета в июне 2000 года, были сообщены исполнительным главам подразделений системы Организации Объединенных Наций, которым было предложено высказать свои мнения. Одновременно исполнительным главам было предложено внести свой вклад в подготовку проведения этого мероприятия на высоком уровне в 2001 году.

12. Ряд подразделений системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии и международные финансовые учреждения, уже высказали свою поддержку подходу, согласованному в ходе консультаций, проведенных Председателем Второго комитета. Они выразили свою готовность в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем в подготовке к второму диалогу на высоком уровне.

13. Европейская экономическая комиссия (ЕЭК) в качестве координатора работы региональных комиссий на текущем этапе подчеркнула готовность Комиссии принять активное участие в диалоге, предпочтительно в форме заседания за «круглым столом» с пятью исполнительными секретарями и Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), подобного тому, которое было организовано по вопросу об информационно-коммуникационных технологиях в рамках этапа заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета в июле 2000 года. Это обсуждение было бы связано с первой подтемой.

14. Всемирный банк и Международный валютный фонд отметили, что тема диалога предусматривает возможность учесть результаты других инициатив, которые ему предшествовали, например процесса,

касающегося финансирования развития, и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Международная организация гражданской авиации подчеркнула значение международной системы гражданской авиации в содействии интеграции развивающихся стран в мировую экономику и обратила внимание на кардинальную важность финансирования развития для авиационных проектов. Мировая продовольственная программа высказала мысль о том, что положение бедных слоев населения должно занимать центральное место в обсуждениях, предшествующих проведению диалога на высоком уровне.

15. Обращая внимание на ряд аспектов, которые должны быть учтены в рамках общей темы, Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности подчеркнуло важность обеспечения доступа развивающихся стран к информационным технологиям в интересах благого управления. По мнению Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, глобализация и быстрое развитие коммуникационных технологий существенно облегчили и «глобализировали» целый ряд видов преступной деятельности. Транснациональные организованные преступные группы одними из первых использовали смягчение пограничного контроля, возможности информационных технологий и ведение банковских операций с использованием электронных средств. Наблюдался рост торговли людьми, незаконного оборота огнестрельного оружия и наркотиков, а также экономических преступлений и преступлений, совершаемых с помощью компьютеров через сеть Интернет. Для противодействия этим тенденциям необходимо, чтобы страны получили доступ к надлежащей технологии и, на глобальном уровне, — к обмену информацией в этих областях. Международное сообщество заинтересовано в том, чтобы обеспечить для развивающихся стран возможность отслеживания преступной деятельности и противодействия ей. Развитие благого управления также настоятельно необходимо для уменьшения риска коррупции и мошенничества, подрывающих усилия в этом направлении.

16. Европейская экономическая комиссия (ЕЭК) согласилась с основной направленностью подтем,

выразив мнение, что они особенно важны для африканских стран. В то же время ЕЭК высказала мысль о том, что в их нынешнем виде они слишком широко сформулированы, в результате чего обсуждения будут недостаточно целенаправленными. В связи с этим ЕЭК предложила подразделить подтемы на следующие вопросы:

a) содействие интеграции развивающихся стран в мировую экономику:

- i) проведение преобразований в развивающихся странах в целях эффективной интеграции в глобальную экономику;
- ii) проблемы повышения производительности и международной конкурентоспособности развивающихся стран;
- iii) трудности достижения диверсификации развивающимися странами в условиях глобализации мировой экономики;
- iv) проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в связи с системой многосторонней торговли в контексте норм Всемирной торговой организации;

b) привлечение новых государственных и частных финансовых ресурсов в интересах деятельности в целях развития:

- i) проблемы мобилизации внутренних накоплений в бедных развивающихся странах;
- ii) роль учреждений в мобилизации ресурсов;
- iii) роль пенсионных фондов в мобилизации ресурсов;

c) активизация интеграции развивающихся стран в формирующуюся глобальную информационную сеть:

- i) проблемы использования стратегических возможностей, предоставляемых переходом к глобальной экономике, основанной на знаниях и информации;
- ii) роль процесса планирования и осуществления на уровне стран в контексте планов создания национальной информационно-коммуникационной

инфраструктуры, разработанных совместно с региональными и глобальными сетями;

iii) проблемы разработки политики, учитывающей основные потребности и обеспечивающей создание необходимых условий;

d) облегчение доступа развивающихся стран к информационно-коммуникационным технологиям:

i) проблемы, с которыми сталкиваются африканские страны в своей деятельности по демократизации доступа к информационному обществу;

ii) стратегии освоения информационно-коммуникационных технологий в поддержку инициатив в области развития с уделением особого внимания обеспечению доступа для сельских общин;

iii) проблемы обеспечения всеобщего доступа к услугам информационно-коммуникационных технологий, которые были бы по средствам общинам, находящимся в неблагоприятном положении, в целях содействия развитию, расширению прав и возможностей и экономическому росту;

iv) роль телецентров как эффективных средств повышения знаний и возможностей получения образования для общин в условиях формирования новой экономики.

17. Согласно Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), финансовые ресурсы и информационная технология, предназначенные для оказания помощи развивающимся странам, должны, в частности, направляться на повышение их потенциала для развития торговли и на согласование регламентационных механизмов, связанных с важнейшими областями их экономики, а также на надлежащее использование этих средств. Сельское хозяйство является одним из ключевых секторов экономики развивающихся стран и важнейшим сектором экономики наименее развитых стран. Их интеграция в мировую экономику, по крайней мере в среднесрочном плане, будет тесно связана с этим сектором и потребует разработки стратегий уменьшения масштабов нищеты, проведения переговоров по вопросам

торговли и согласования соответствующих регламентационных механизмов.

18. Ряд подразделений системы Организации Объединенных Наций представили важные материалы, в частности справочного характера, касающиеся темы диалога. Например, ЮНКТАД указала на информацию, содержащуюся в ее докладах по торговле и развитию, которая могла бы способствовать подготовке диалога. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), затрагивавшая обе подтемы на своих пятидесят пятой и пятьдесят шестой сессиях, состоявшихся, соответственно, в 1999 и 2000 годах, представила справочные материалы и материалы по итогам этих обсуждений. ФАО представила информацию о своей деятельности и другие конкретные материалы, имеющие отношение к теме диалога. Эти и последующие материалы, которые будут представлены организациями системы Организации Объединенных Наций, а также их предложения по формату диалога и составу его участников будут учтены в ходе проводимой подготовительной деятельности.

### **С. Смежные мероприятия и процессы Организации Объединенных Наций**

19. В резолюции 54/213 Генеральная Ассамблея подчеркнула, что подготовка к диалогу должна вестись с учетом результатов крупных конференций и встреч на высшем уровне, проводившихся Организацией Объединенных Наций. В ходе консультаций было также обращено внимание на необходимость также учитывать обсуждения, которые будут проходить в рамках Саммита тысячелетия, этапов заседаний высокого уровня основных сессий Экономического и Социального Совета 2000 и 2001 годов, а также процесса, касающегося финансирования развития, и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

20. В этой связи, помимо итогов недавно завершенных процессов пятилетнего обзора хода осуществления решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, внимание обращается на Декларацию министров по вопросу «Развитие и международное сотрудничество в XXI веке: роль информационной

технологии в контексте основанной на знаниях глобальной экономики», принятую Экономическим и Социальным Советом 7 июля 2000 года. В своей резолюции 2000/29 от 28 июля 2000 года Совет также одобрил рекомендацию Специальной рабочей группы открытого состава по информатике создать целевую группу по информационно-коммуникационным технологиям в целях общего руководства деятельностью Организации Объединенных Наций по содействию разработке стратегий развития информационно-коммуникационных технологий и их использования в интересах развития. Совет постановил рассмотреть вопрос о теме этапа заседаний высокого уровня основной сессии 2001 года на одной из своих возобновленных сессий.

21. Первая сессия Межправительственного подготовительного комитета третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам состоялась в Нью-Йорке 24–28 июля. В ее рамках был проведен ряд обсуждений и рассмотрены основные и организационные аспекты процесса подготовки к Конференции и ее проведению. На ней были одобрены формат и структура Конференции и рассмотрен вопрос о подготовке проекта новой программы действий. Вторая сессия Подготовительного комитета намечена на первую неделю апреля 2001 года. Сама конференция состоится 14–20 мая 2001 года в помещении Европейского парламента в Брюсселе и будет организована Европейским союзом. Ход подготовки Конференции, изложенный в документе A/55/222, будет рассмотрен Ассамблей.

22. Подготовительный комитет международного межправительственного мероприятия высокого уровня по финансированию развития принял в июне 2000 года предварительную повестку дня по вопросам финансирования процесса развития (A/AC.257/L.2/Rev.1) и предварительно наметил провести свою вторую и третью сессии, соответственно, в феврале и мае 2001 года. В период с августа по декабрь 2000 года проходят региональные консультации по вопросам финансирования развития (ЭСКАТО: в Джакарте 2–5 августа 2000 года; ЭКЛАК: в Колумбии 9 и 10 ноября; ЭКА: в Аддис-Абебе 21–23 ноября; и ЕЭК: в Женеве 6 и 7 декабря).

### III. Последующие шаги

23. В свете результатов консультаций и первоначальной подготовительной работы, уже проведенной Генеральным секретарем и системой Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят пятой сессии, возможно, пожелает предпринять следующие действия:

а) одобрить решения межправительственных консультаций относительно сроков проведения, формы и характера результатов второго диалога на высоком уровне и основной направленности обсуждений в его рамках;

б) подтвердить общую тему, определенную на ее пятьдесят четвертой сессии, и одобрит две подтемы, предложенные по результатам межправительственных консультаций;

с) просить Председателя Генеральной Ассамблеи продолжить подготовку ко второму диалогу на высоком уровне в тесном сотрудничестве с государствами-членами и с учетом опыта проведения первого диалога на высоком уровне, а также последнего опыта подготовки проведения мероприятий на высоком уровне;

д) просить Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с правительствами, всеми соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими участниками подготовить второй диалог на высоком уровне с учетом резолюции 54/213, результатов консультаций, проведенных Председателем Второго комитета, а также любых дополнительных рекомендаций, которые будут вынесены государствами-членами в ходе рассмотрения соответствующего пункта на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.